



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

**Interim
Finding aid**

LAADE_W02

**Sound recordings collected by
Wolfgang Laade, 1963-1965**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

This collection is open for listening.

Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from AIATSIS and the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1963-1965

Extent: 8 sound tape reels (ca. 16 hrs, 30 min.) : analogue, 3 3/4 ips, 2 track, mono. ; 7 in. (not held).

Production history

These recordings were collected by Dr Wolfgang Laade of the Freie Universität, West Berlin, between 1963 and 1965. They document Eastern Torres Strait songs and stories, as well as songs from various Pacific islands and mainland Australia. The research was funded by the Australian Institute of Aboriginal Studies (AIAS).

RELATED MATERIAL

See also MS 2883 in the AIATSIS Library for a catalogue of the recordings prepared by Laade. For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®.

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Wolfgang Laade and audition sheets prepared by AIATSIS staff.

Copies of Laade's tapes were made by the AIAS in 1966 and the originals were not kept. The AIAS/AIATSIS copies are in fact edited editions prepared by Laade and AIAS audio technician, Ken Pounsett; unedited copies of the field recordings were never lodged. For this reason, the 'field tape numbers' in the following list are really AIAS archive numbers.

ITEM LIST

Field recording number	AIATSIS item number	Description
A85 (items 1-85)	LAADE_W02-000085A; LAADE_W02-000085B	Songs from Erub, Ugar and Mer, including <i>kap kar</i> , <i>babaneb</i> , <i>alag</i> , South Sea dance songs, games songs, <i>rob wed</i> , <i>malo wed</i> , <i>waiet wed</i> , <i>keiber wed</i> and Island style hymns. Performers include Harry Captain, Joseph Peter, George Sailor, Marianne Anson, Ned Stephen, Louisa Oroki, Tom Dau, Della Mopoali, Kabiri Diu, Sarau Bill, Marau Mimi, Robert Pitt, Catherine Dei, Ellen Ses, Muriel.
A86 (items 1-67)	LAADE_W02-000086A; LAADE_W02-000086B	Songs from Mer, including <i>alag</i> and related performances by Robert Pitt, Marianne Anson, Tom Dau, Della Mopoalli, Marau Mimi, Jimmy Wailu Jr, Sarau Billy, Ellen Ses, Asau Tabo, Ned Stephen, Joseph Peter, Harry Captain and Catherine Dei.
A87	LAADE_W02-000087A; LAADE_W02-000087B	Songs from Mer followed by non-Torres Strait songs from Parema (New Guinea), New Caledonia, New Hebrides, Fiji, Rotuma, Tokelau, Hawaii, Samoa, New Zealand, unidentified South Sea islands, Cape York, Malaysia and Japan. Performers include Della Mopoalli, Jimmy Wailu, Tom Dau, Sarau Billy, Barau Mimi, Kabiri Diu, Ellen Ses, George Sailor, Wasi Oisa, Marianne Simbolo, Asau Tabo, Nagai Dei, Nazir James, Apao Siai Ebulei, Paipa Ses, Largod Dei, Kabiri Wed, Jonah James, Segedam Gisa, Kaba Noah, Norm Barsa, George Passi, Gaia Sambo, Henry Kabiri.
A88	LAADE_W02-000088A; LAADE_W02-000088B	Island style dance songs, guitar songs and instrumentals (<i>burar</i> , <i>burur</i> , <i>karop</i> and <i>zquareb</i>) recorded at Mer. Performers include Della Mopoali, Marau mimi, Sarau Billy, Tom Dau, Sir, Tessi Peter, Peter Pascoe (Wuthathi), Lawrence Oominio, Nick Oominio, Edward Pascoe, Alfred Short, Ellen Ses, Asau Tabo, Jonah James, Maurice Bill, Wawi Tapao, Thomas Mabo, Meu Tabo, Alice Mapa, Marianne James, Dagi Gisu, Wabi Diu, Norm Barsa, George Passi, Gaia Sambo, Sarob Sambo, John Barsa, James Rice, Segedem Gisa, Kaba Noah.
A89	LAADE_W02-000089A; LAADE_W02-000089B	Christmas Mass on Mer. Performers include Reverend Roger Atkins, Sam Passi, Church congregation.
A90	LAADE_W02-000090A; LAADE_W02-000090B	Continuation of Christmas Mass on Mer, followed by a procession of dancers through the village, excerpts of music from a wedding ceremony, gathering of pentecostal group, dance rehearsal and songs and

Field recording number	AIATSIS item number	Description
		dances recorded during Christmas night and New Year's Eve. Performers include Reverend Roger Atkins, Sam Passi, Church congregation.
A91	LAADE_W02-000091A; LAADE_W02-000091B	Dance songs recorded on Mer around Christmas and New Year. Performers include Jonah James, Maurice Billy, Wawi Tapoa, Thomas Mabo, Meau Tapoa, Alice Mapa, Marianne James, Jimmy Wailu Jr.
A92	LAADE_W02-000092A; LAADE_W02-000092B	Dance songs from Mer performed by Jimmy Wailu and others. Various songs from Papua New Guinea's Western Province, led by Guiga and Yabba.